

4<sup>e</sup>

CORSICA

COURSE DE YACHTS DE TRADITION

CLASSIC

2013

du 26 août au 2 septembre

Calvi

Girolata

Ajaccio

Porto-Pollo

Bonifacio

Porto-Vecchio



[www.corsica-classic.com](http://www.corsica-classic.com)

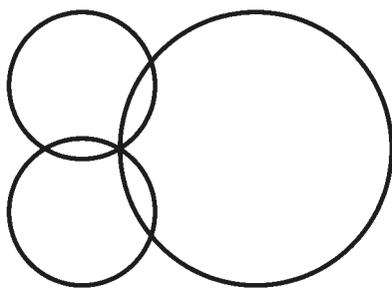
# SOMMAIRE

Le mot du Président du Conseil Executif de Corse	03
Le parcours de la 4 <sup>ème</sup> édition	04
Le mot du Président de l'Office de l'environnement de la Corse	05
Le mot du Président de Corsica Classic Yachting	07
Présentation de la Corsica Classic	08
Le mot du Maire de Calvi	09
Parcours 1 <sup>ère</sup> course : Calvi - Girolata	10
Calvi : les adresses utiles	11
Girolata : les adresses utiles	13
Parcours 2 <sup>ème</sup> course : Girolata - Ajaccio	14
Ajaccio : les adresses utiles	17
Ajaccio : Présentation	18
Le mot du Maire de Serra di Ferro	21
Parcours 3 <sup>ème</sup> course : Ajaccio - Cala d'Orzu	22
Porto Pollo : les adresses utiles	23
Le mot du Maire de Bonifacio	25
Parcours 4 <sup>ème</sup> course : Porto Pollo - Bonifacio	26
Bonifacio : les adresses utiles	27
Le mot du Maire de Porto-Vecchio	29
Parcours 5 <sup>ème</sup> course : Bonifacio - Porto-Vecchio	30
Porto-Vecchio : les adresses utiles	31
Parcours 6 <sup>ème</sup> course : Porto-Vecchio - Bonifacio	34
Parcours 7 <sup>ème</sup> course :	
Grand prix de la ville de Bonifacio	36
Participants 4 <sup>ème</sup> édition Corsica Classic	37

## CONTACTS

Association Corsica Classic Yachting  
33 lot san Biaggio 20090-Ajaccio  
Président : Sébastien Vignocchi,  
Trésorier : Jean-Pierre Arnoux,  
Secrétaire : Christophe Ginocchio,  
Responsable communication : Thibaud Assante  
Quai de la Citadelle Port Tino Rossi– 20000 Ajaccio  
92 rue de Silly 92100 Boulogne-Billancourt  
Mail : tibo-com@wanadoo.fr  
ou tibo@corsica-classic.com  
GsM : +33 (0)6 84 955 784  
Web : www.corsica-classic.com





**LACOSTE**   
CELEBRATING EIGHTY

**1933 - 2013**  
**LACOSTE FÊTE SON 80ÈME**  
**ANNIVERSAIRE**

**80 ANS**  
**D'ÉVOLUTION NATURELLE**  
**80 ANS**  
**À REVISITER LES CODES**  
**80 ANS**  
**À INVENTER DE**  
**NOUVELLES SILHOUETTES**  
**80 ANS**  
**À OFFRIR PLUS DE LIBERTÉ**  
**80 ANS**  
**À RÉINVENTER LE**  
**GLAMOUR**  
**80 ANS**  
**AU SERVICE DU CONFORT**  
**ET DU STYLE**



# LE MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE

Cette année encore, notre île sera le théâtre de la Corsica Classic. Pour son édition 2013, cette course de prestige sera l'occasion de parcourir nos somptueux rivages.

Calvi sera le point de départ de cette magnifique aventure pour les 30 voiliers d'exception engagés au départ. Sept étapes attendront ces géants des mers pour une arrivée au pied des falaises de Bonifacio.

Cette course de prestige organisée par l'association Corsica Classic Yachting a permis à la Corse de devenir une étape incontournable du circuit méditerranéen des yachts de tradition.

Il est certain que cette nouvelle édition connaîtra autant de succès que les trois précédentes, succès dû à la beauté exceptionnelle des côtes corses ainsi qu'au dynamisme des organisateurs que je tiens à féliciter.

J'espère que cette manifestation sera l'occasion pour le plus grand nombre de passer un agréable moment en cette fin du mois d'août et je souhaite bonne chance à tous les participants.

Paul GIACOBBI  
Député de la Haute-Corse  
Président du Conseil exécutif de Corse

# Le Parcours de la 4<sup>ème</sup> Edition



Calvi et la Revellata,  
Girolata et la scandola,  
Porto et les Calanques de Piàna,  
Ajaccio et les sanguinaires,  
Porto Pollo et le golfe du Valinco,  
la vertigineuse Bonifacio,  
Porto-Vecchio et Santa Giulia...  
tous ces noms évocateurs,  
font de la Corse l'île de Beauté par excellence  
et ponctuent la route de la Corsica Classic.

D'une tour génoise à une autre, cette succession de régates à la journée, de parcours côtiers d'une trentaine de milles en moyenne, conduit chaque soir les yachts vers des mouillages d'étapes d'exception chargés d'histoire, et de convivialité, cet art antique de l'hospitalité que les Corses savent consacrer à leurs hôtes.

- Dimanche 25 août Confirmation des inscriptions à Calvi - cocktail
- Lundi 26 août 1re course Calvi - Girolata - cocktail
- Mardi 27 août 2e course Girolata - Ajaccio - cocktail
- Mercredi 28 août 3e course Ajaccio - Porto Pollo - cocktail
- Jeudi 29 août 4e course Porto Pollo - Bonifacio - cocktail
- Vendredi 30 août 5e course Bonifacio - Porto-Vecchio - cocktail
- samedi 31 août 6e Porto-Vecchio - Bonifacio - Soirée des partenaires
- Dimanche 1er septembre 7e course Bonifacio - Bonifacio trophée de la ville
- Palmarès et remise des prix à Bonifacio - cocktail



# LE MOT DU PRÉSIDENT DE L'OFFICE DE L'ENVIRONNEMENT DE LA CORSE

L'Office de l'Environnement de la Corse met en œuvre la politique environnementale impulsée par la Collectivité Territoriale de Corse. A ce titre elle a en charge la protection des espaces, des espèces et des équilibres naturels terrestres et marins.

La mer, patrimoine environnemental incontournable de la Corse est de plus en plus impactée par différentes activités humaines, qu'il s'agisse d'activités économiques telles que la pêche ou l'aquaculture, ou de loisirs comme les sports nautiques. La gestion du littoral nous impose une politique d'aménagement de protection, de valorisation et de mise en valeur de notre patrimoine maritime.

La Corsica Classic, manifestation nautique, course de voiliers de tradition, affiliée à la Fédération Française de Voile, incarne des valeurs positives entre tradition et anticipation, entre maîtrise technologique et respect de notre environnement insulaire.

Ce partenariat nous permettra de présenter la richesse de notre biodiversité marine, la fragilité des nos différents écosystèmes marins, l'éventail de dispositifs et d'outils mis en place par l'Office de l'Environnement de la Corse, pour faire découvrir et enseigner les bons gestes en vue de promouvoir un véritable comportement éco-citoyen pour la protection de notre mer Méditerranée.

Pierre GHIONGA  
Président de l'Office de l'Environnement  
de la Corse



# LE MOT DU PRESIDENT DE CORSICA CLASSIC YACHTING



C'est du 25 août au 1er septembre que se déroulera la 4ème édition de la Corsica Classic.

Que de chemin parcouru depuis le départ, en 2010, de la première édition, menée à l'époque par la superbe goélette de 38 mètres : Sunshine.

Au moment d'écrire ces quelques lignes, ce sont 30 voiliers parmi les plus prestigieux du circuit qui viennent composer "La Belle Armada".

30 navires de toutes nationalités venus en découdre le long des côtes corses. 200 marins, le "bout entre les dents", prêts à relever tous les défis afin de porter haut les couleurs de leur bateau. Parce que c'est de cela qu'il s'agit : une course amicale, dans le plus pur esprit gentleman, mais où l'envie de gagner est omniprésente.

Paul ELVSTROM, régatier danois a écrit : « Vous n'avez pas vraiment gagné la régata, si en la gagnant vous avez perdu le respect de vos concurrents ».

Voilà qui illustre superbement l'esprit de la Corsica Classic.

Alors merci! Merci à tous les propriétaires qui engagent leurs précieuses unités, aux marins sans qui la course ne pourrait avoir lieu, à tous les partenaires, privés, publics ou institutionnels, aux bénévoles et à tous les membres de l'association.

Merci de rendre possible la réalisation d'un tel événement qui, par son rayonnement international permet à la Corse de donner une belle image de ce qu'elle est vraiment : une île magnifique, aux paysages naturels époustouflant, offrant avec ses 1000 km de côtes un terrain de jeux idéal pour tous les amoureux de la mer.

Bon vent à tous, que le meilleur gagne et d'ores et déjà je vous donne rendez-vous en 2014 pour la prochaine édition de la Corsica Classic.

Sebastien Vignocchi  
Président de la Corsica Classic



# PRÉSENTATION DE LA CORSICA CLASSIC 2013

Une régates qui allie élégance, tradition et aventure autour de l'île de beauté...

Célèbre pour sa beauté, la Corse s'affirme comme une destination privilégiée pour de nombreux plaisanciers, avec ses 1 000 km de côtes préservées au cœur de la Méditerranée.

C'est pour rendre hommage à ces sites exceptionnels, encore plus majestueux vus de la mer, que la Corsica Classic est née il y a quatre ans. Après avoir savouré ses trois premières éditions, les participants confirment le succès cette année avec plus de 25 voiliers de tradition inscrits à ce jour...Une course prisée par les propriétaires de belles unités, qui viennent des quatre coins du globe pour régater sur ce parcours de rêve. Skylark, Stormy Weather, The Blue Peter, Eileen, Oiseau de Feu, et bien d'autres illustres vieilles dames répondront présent à l'appel au départ de Calvi le lundi 26 août à 12h.

Ouverte à tous les yachts de tradition jaugés CIM et les « Esprits de tradition », la flotte de la Corsica Classic prendra son départ à Calvi, avant de faire halte à Girolata, Ajaccio, Porto Pollo, Bonifacio, Porto-Vecchio et de finir dans les bouches de Bonifacio, le dimanche 1er septembre pour le trophée de la ville. Cette 4e édition tourne une nouvelle page de l'histoire du yachting en Corse et s'inscrit comme un événement incontournable de par son mélange unique de convivialité et de partage d'une aventure exceptionnelle. Entre performances individuelles et esprit d'équipe, tradition et anticipation, maîtrise technologique et respect de l'environnement.

Cette année la fréquentation a doublé en participants des cinq continents (USA, UK, AUS, NZL, IT, ESP, NL, IRL, DE, CH, etc.) soit environ 250 marins.

La Corsica Classic, c'est aussi un lifestyle apprécié par des personnalités fortes : l'aventurier Philippe Monnet vient de confirmer sa participation. L'ancien copilote d'Hubert Auriol sur le Paris-Dakar et navigateur qui a à son palmarès un record du tour du monde à la voile en 129 jours ainsi que de nombreux podiums (Route du Rhum, Transat Jacques Vabre) et records (tour du monde à l'envers en 2000) se réjouit de participer à la Corsica Classic. Tout comme la journaliste TV Tania Young, qui présente l'émission de découverte et d'évasion « Faut Pas Rêver » sur France 3 et l'une des stars du PAF, qui sera de la partie et honorera son rôle de Marraine de la course.

Le DJ des soirées branchées aux quatre coins de la planète et favori de Karl Lagerfeld et de nombreuses marques de luxe à travers le monde, Charles Schillings sera également de la partie.

Ces passionnés de voyage et d'aventure avec un grand A profiteront de cette semaine inoubliable..."



# LE MOT DU MAIRE DE CALVI



Bénéficiant d'une situation privilégiée en Méditerranée, du fait de sa proximité avec le continent français et européen, Calvi occupe une position stratégique au cœur de la Mare Nostrum. Sa vocation maritime n'est plus à démontrer, son passé, intimement lié à la Mer en faisant une destination incontournable pour la navigation.

En outre, reliée à la fois à Marseille, Nice et Sagone, notre cité peut se targuer d'une configuration exceptionnelle, véritable escale de choix pour les plaisanciers, qui auront permis à notre « Civitas Semper Fidelis » d'obtenir et de conserver depuis plusieurs années déjà le statut enviable et envié de « première station nautique de Corse ».

Mais le Port « Xavier Colonna » représente également une destination prisée pour les yachts, la Baie offrant un formidable atout. La Municipalité se fait fort de privilégier l'accueil de plus grandes et prestigieuses unités en misant notamment sur son Quai d'Honneur. Cette structure, dont l'aspect esthétique a été étudié, participe à l'image de marque que veut refléter le Port de Plaisance, notamment dans le cadre des importants enjeux nautiques de l'île. Maintenir un certain cap, tel est bien l'objectif que la Ville s'est assignée en vue de maintenir haut son pavillon.

Ce n'est donc pas un hasard si la 4ème « Corsica Classic » a choisi de faire escale cette année encore dans la « Cité de Colomb ». Cette course-rallye de vieux gréements au casting prestigieux, ouverte à tous les « Yachts de tradition » jaugeés CIM et les « Esprits de tradition » jaugeés IRC 2010, constitue désormais une manifestation incontournable dans le calendrier sportif puisque l'Événement s'inscrit dans le circuit officiel organisé par le Comité International de Méditerranée, intégrant les Régates Impériales à Ajaccio.

Dès lors, je tiens à remercier chaleureusement Thibaud Assante et tous les protagonistes de l'Événement sans lesquels cette course de prestige n'aurait pu voir le jour.

« Bon vent » à cette nouvelle édition !!...

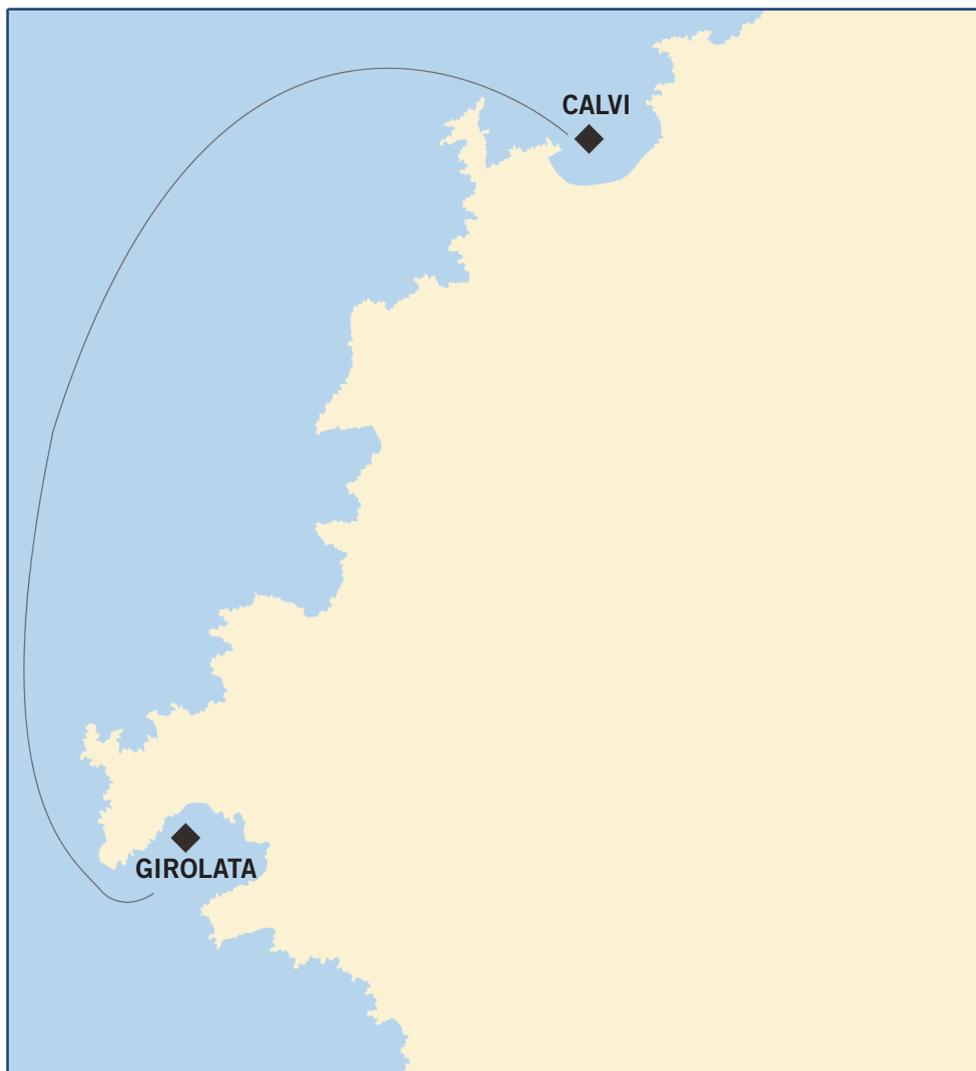
Ange SANTINI

Maire de la Ville de Calvi

Conseiller à l'Assemblée de Corse

Membre du Conseil Economique, Social et Environnemental

LUNDI 26 AOÛT  
PREMIÈRE COURSE  
CALVI - GIROLATA



# CALVI : LES ADRESSES UTILES

Capitainerie .....04 95 65 10 60  
Office du Tourisme .....04 95 65 16 67

Pharmacie  
Pharmacie centrale .....04 95 65 08 54

Boulangerie  
A Petra .....04 95 65 40 57  
Avazeri .....04 95 65 06 14  
Galletti.....04 95 65 01 60

Taxi  
Costa transports .....06 11 18 84 40  
Taxi tabelle .....06 79 80 93 03

Sortie  
Chez Tao .....04 95 65 00 73

Epicerie  
A Loghja .....04 95 69 35 93  
A Casetta.....04 95 65 32 15  
Annie traiteur .....04 95 65 49 67

Restaurants  
Chez Emile .....04 95 65 09 60  
La table de Sabine.....04 95 65 00 46  
L'Octopusy .....04 95 65 23 16  
Captain resto .....04 95 65 11 70  
Capucino.....04 95 65 11 19  
A fontana .....04 95 65 09 52  
U Fanale .....04 95 65 18 82  
Via marine.....04 95 65 06 30  
A Punta pizzeria .....04 95 36 59 02  
A Piazzetta .....04 95 37 87 74  
Le Comptoir.....04 95 56 26 58  
Le Calellu .....04 95 65 22 18  
U Minellu .....04 95 65 05 52

Hôtels  
Hôtel le Mariana .....04 95 65 31 38  
La Signoria/restaurant.....04 95 65 93 00  
Best Western .....04 95 65 03 64  
La Villa/restaurant.....04 95 65 10 10  
Le Saint Erasme .....04 95 65 04 50  
Le Regina.....04 95 65 24 23  
La Pinède.....04 95 65 17 80  
L'Abbaye .....04 95 65 04 27  
Le Saint Christophe .....04 95 65 05 74



## Le divertissement by Air France.

Les dernières sorties cinéma, les grands classiques,  
mais également des dessins animés et des jeux vidéos...  
Même le plus long des vols vous paraîtra trop court.

## GIROLATA : LES ADRESSES UTILES

Capitainerie .....04 95 50 02 52

### Restaurants

La Cabane du Berger.....04 95 20 16 98

Le Bel Ombra .....04 95 20 15 67

Le Bon Espoir.....04 95 10 04 55

La Terrasse.....04 95 24 78 12

### Hôtel

La Cabane du Berger.....04 95 20 16 98

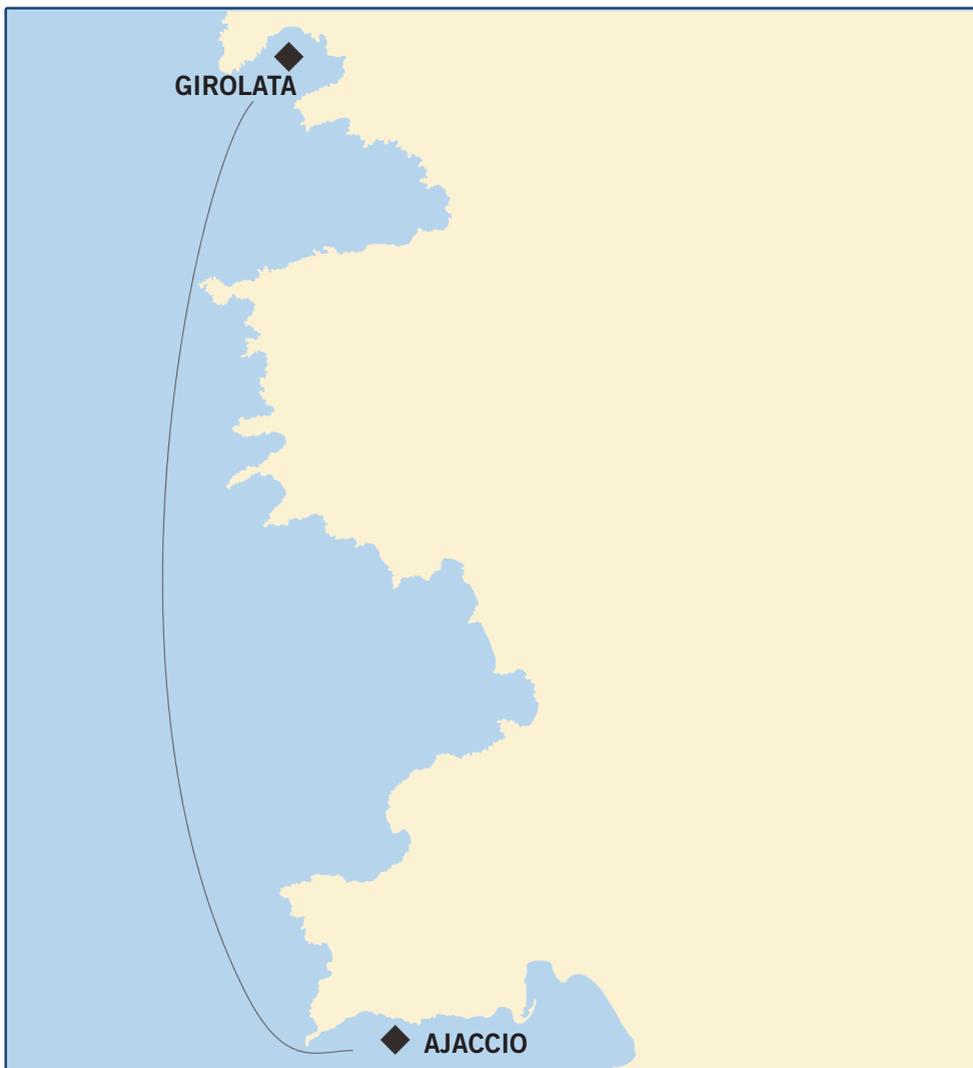
Porto Hôtel le Belvédère .....04 95 26 12 01

# CORSE FRET GROUPE

*Le transporteur  
de la Corsica Classic*

# 04 95 10 92 92

MARDI 27 AOÛT  
DEUXIÈME COURSE  
GIROLATA - AJACCIO



# VOUS ALLEZ ENTENDRE PARLER DE VOUS

## VOS RENDEZ-VOUS INFO SUR VIATELLA

chaîne disponible via ADSL TV (Orange, SFR, Free, Bouygues) - TNT Sat  
Fransat - Canal Satellite - Numéricable et sur la TNT en Corse

<b>12/13</b>	12h00 Corsica Prima 13h00 Un'ore
<b>19/20</b>	18h00 Sei ore 19h00 Corsica Sera 19h55 U Nutiziale 00h00 L'Ultima Edizione



AR/IMP - R.C.S. Paris B 378 899 303 - Photos : Getty

francetélévisions



+ d'infos sur [corse.france3.fr](http://corse.france3.fr)

La Corse, terre de tournages



Ciel, ma Corse



Voyage par-dessus les ...



Un Tour dans l'Histoire

**Chaque samedi, un contenu  
rédactionnel multimédia original**



**CONTENUS  
EXCLUSIFS**  
sur l'application  
**Corse-Matin per noi**  
disponible sur iPad

# AJACCIO :

## LES ADRESSES UTILES

Capitainerie Tino Rossi.....04 95 22 31 98

Office du Tourisme .....04 95 51 53 03

### Pharmacie

Lanfranchi.....04 95 21 06 77

Rolland .....04 95 21 04 64

### Boulangerie

Altana Toussaint.....04 95 21 21 98

Boulangerie Fesch.....04 95 76 04 26

### Station service

AM Luigi.....04 95 21 51 23

### Taxi

Station taxi .....04 95 21 00 87

### Pressing

Express pressing .....04 95 25 98 48

### Epicerie

Casa Napoléon .....04 95 21 47 88

U stazzu.....04 95 51 10 80

Spar diamant.....04 95 21 51 77

### Sortie

Casino.....04 95 50 40 60

Entracte .....04 95 50 40 65

Son des Guitares .....04 95 51 16 47

### Restaurants

La Rotonde.....04 95 50 40 60

20123.....04 95 21 50 05

Le Saint François.....04 95 78 68 47

Le Forum .....04 95 21 10 23

Le Bilboquet.....04 95 51 35 40

La Maison .....04 95 10 45 59

Le Spago.....04 95 21 15 71

A Marinasca .....04 95 24 35 01

Il Passagero .....04 95 21 30 52

Le Bicorne.....04 95 10 29 41

La Jetée .....04 95 50 79 10

La Pizza .....04 95 21 30 71

Le Cheval Blanc .....04 95 21 17 98

Roi de Rome .....04 95 21 32 88

MC Gregor's .....04 95 21 87 60

Bistrot du San Carlu .....04 95 21 13 84

### Hôtels

Hôtel Fesch.....04 95 81 62 62

Hôtel du Golfe .....04 95 21 47 64

Palazzu U Domu .....04 95 50 00 20

Hôtel San Carlu .....04 95 21 13 84

# CHRIS NAUTIC



## Vente

- Semi-rigides
- Bateaux à moteurs
- Jets
- Moteurs
- Accessoires
- Occasions

Bateau École  
Randonnée  
Ski - Bouée  
Wake

## Location

- Bateaux
- Voiliers
- Scooters des mers

AJACCIO - PORT DE L'AMIRANTE - Niveau 1  
04 95 23 85 69 - 06 14 01 27 31

# **PAILLOTTE CHEZ FRANCIS**



**PLAGE DE CALA D'ORZO  
COTI CHIAVARI  
04 95 27 10 39**

UN MAC POUR LA FAC ?



NapStore

*trop mac*

2 RUE SERGENT CASALONGA - 20000 AJACCIO

# LE MOT DU MAIRE DE SERRA DI FERRO



C'est tout naturellement et avec un immense plaisir que la commune de Serra-di-Ferro s'associe, cette année, à la Corsica Classic 2013 (4ème édition), en faisant du Port Jean-Baptiste TOMI, la troisième étape de cette régates.

Le golfe du Valinco, un des plus tempétueux de l'île est propice à la navigation à la voile, et fournira, en plus des magnifiques paysages : végétations, montagnes, nombreuses tours génoises dont celle de Capanedda entièrement restaurée, des conditions optimales de course.

Après cette journée sportive, la commune se réjouit de proposer une escale confortable aux concurrents et aux organisateurs, à Porto-Pollo. Ainsi, c'est autour d'un apéritif que les différents protagonistes pourront échanger sur leurs performances et les anecdotes de course et partager leur passion de la navigation avec le grand public, dans un cadre convivial.

Ce sera également l'occasion de remettre au vainqueur de l'étape, le trophée, une réplique miniature d'A Muntanera, œuvre figurative de l'artiste Stéphane DEGUILHEN, symbolisant la transhumance, emblème de la commune issue de cette pratique.

Je tiens à féliciter l'équipe organisatrice et tout particulièrement Thibaud ASSANTE, à souhaiter une bonne course à l'ensemble des participants, ainsi que du sport et beaucoup de plaisir.

Enfin, je souhaite longue vie à la Corsica Classic que j'espère accueillir de nombreuses années encore et dès l'an prochain dans un port entièrement restructuré dans le respect de l'environnement et avec une recherche permanente de confort et d'esthétisme.

Bonne navigation, bonne météo, bon vent...

Antoine GIORGI  
Maire de Serra-di-Ferro

MERCREDI 28 AOÛT  
TROISIÈME COURSE  
AJACCIO - CALA D'ORZU



# PORTO POLLO : LES ADRESSES UTILES

## Restaurants

LE GOLFE : .....	04 95 74 01 66
L'ESPACE : .....	04 95 74 05 04
LES SABLES DORES : .....	04 95 71 06 24
A PIGNATA : .....	04 95 24 77 95
L'ESCALE : .....	04 95 73 50 98
CHEZ BEBE : .....	04 95 74 02 68
U SAN PETRU : .....	04 95 26 45 32
CHEZ JEAN : .....	06 86 92 09 87
LE ROND POINT : .....	04 95 74 26 45
U CASEDDU : .....	04 95 74 07 81
U SAN MATTEU : .....	04 95 74 07 81
LE FRERE : .....	04 95 74 04 55
A CALA DI CUPABIA : .....	04 95 74 04 38
BRASSERIE LES OLIVIERS : .....	04 95 74 01 67
BRASSERIE A FILITOSA : .....	04 95 74 01 10

## Hôtels & Résidences

LE GOLFE : .....	04 95 74 01 66
LE KALLISTE : .....	04 95 74 02 38
LES EUCALYPTUS : .....	04 95 74 01 52
L'ESCALE : .....	04 95 73 50 98
ALBA ROSSA : .....	04 95 10 97 97
MARE E MONTI .....	06 22 53 46 16
DOLCE MARE / VALINCO VILLAGE .....	04 95 74 02 78
LOCACORSICA : .....	06 61 70 49 73
LE TOREEN : .....	08 92 23 23 10
CASA MURINA .....	04 95 76 09 31



**ST GEORGES**  
L'EAU PURE CORSE



HÔTEL\*\*\*\*  
**leGOLfe**

Piscine & Spa Casanera  
Corsica - Porto Pollo



**CASANERA**  
Made in Maquis

# LE MOT DU MAIRE DE BONIFACIO



Le port plan d'avenir pour Bonifacio

La 4e édition de la Corsica Classic arrive à grand pas et elle promet de beaux moments sportifs. Il y a peu, j'avais la fierté d'inaugurer les nouveaux aménagements du port et du quartier de la marine, en présence d'invités prestigieux, parmi lesquels Claude Bartolone, Président de l'Assemblée nationale, en plus des nombreux partenaires associés au projet.

Avec cet événement historique, notre belle ville s'est chargée d'ondes positives pour envisager sereinement l'avenir malgré le contexte de crise actuelle. En cela, elle est parée pour remplir au mieux sa vocation d'accueil auprès des plaisanciers et des visiteurs.

Le port, surtout, tiendra sa place parmi les plus accueillants et les plus performants de Méditerranée.

L'avenir de Bonifacio passe par son port, et ses travaux s'élevant à près de 18,7 millions d'euros l'ont fait avancer à pas de géant...

Je salue d'ailleurs le travail collectif mis en œuvre et l'implication de tous les Bonifaciens dans ce projet.

Nous sommes heureux, que cette année, les organisateurs de la Corsica Classic aient placé au cœur de leur événement notre belle cité. Ce sont également des manifestations de cette ampleur qui participent au dynamisme de notre ville.

Quel plus bel endroit que ce goulet flambant neuf pour accueillir les plus beaux yachts de tradition du monde ?

Bonifacio a pour vocation de travailler encore son image avec de belles régates. C'est aussi dans sa tradition maritime.

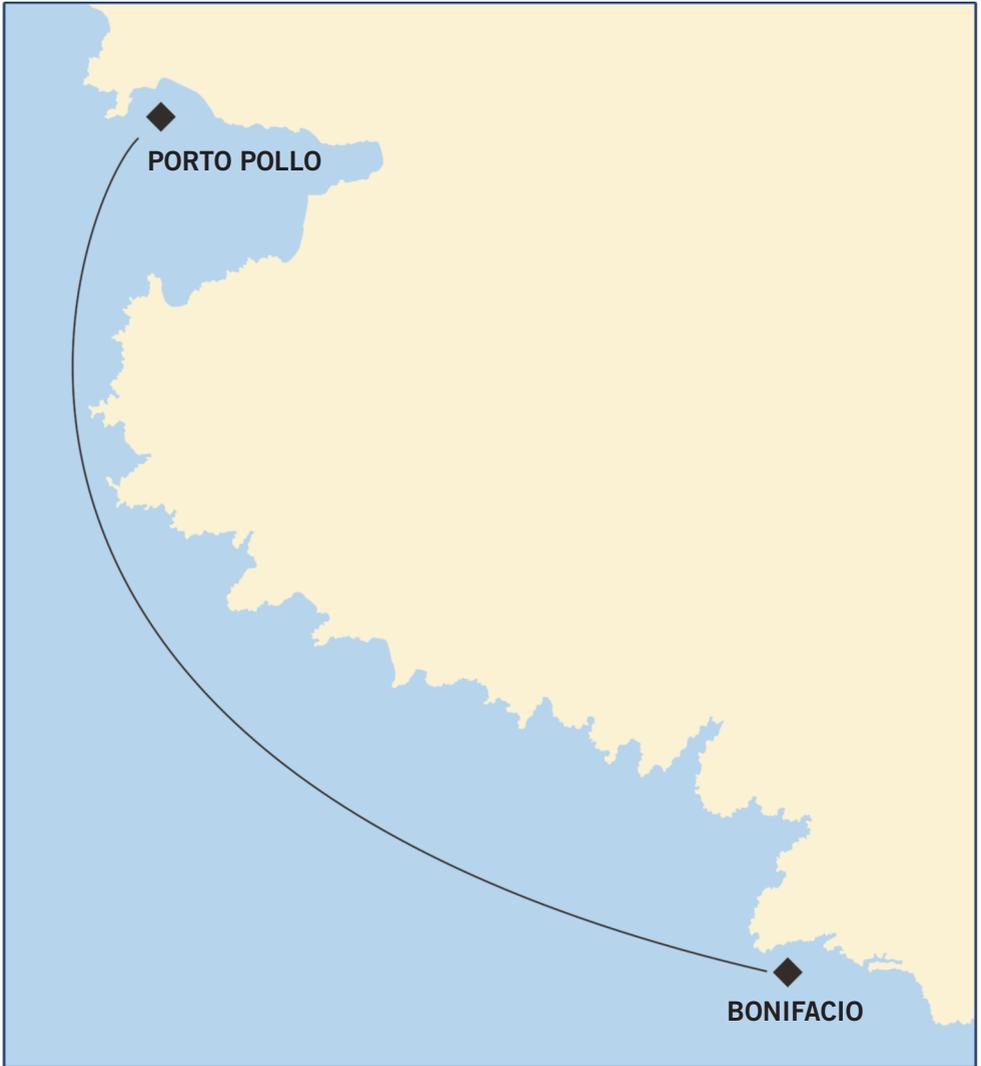
Bonifacio, escale privilégiée de la Corsica 2013, sera le point de chute de trois événements majeurs : la soirée des partenaires, le trophée de la ville et la remise des prix. Une première qui va de pair avec ce nouveau visage de Bonifacio dont Thibaud Assante, en tant qu'enfant du pays, tenait à valoriser.

Nous l'en remercions, et nous vous souhaitons à tous une très belle régata.

Longue vie aux vieilles dames de la Corsica Classic !

Jean-Charles Orsucci  
Maire de Bonifacio

JEUDI 29 AOÛT  
QUATRIÈME COURSE  
PORTO POLLO - BONIFACIO



# BONIFACIO :

## LES ADRESSES UTILES

Capitainerie .....04 95 73 10 07  
Office du Tourisme .....04 95 73 11 88

Boulangerie  
Boulangerie du port .....04 95 23 16 89  
Faby Noel .....04 95 73 14 73

Pharmacie  
Buzzo.....04 95 73 00 02

Taxi  
Di meglio stéphane.....06 08 56 75 63  
Station Bonifacio .....04 95 73 19 08

Restaurants  
Pizzeria des Amis .....04 95 73 00 49  
Kissing Pigs.....04 95 73 56 09  
Auberge de Licetto .....04 95 73 19 48  
Stella d'Oro.....04 95 73 03 63  
Le Voilier .....04 95 73 07 06  
La Fabbrica .....04 95 73 28 78  
L'Albatros .....04 95 73 01 97  
La Caravelle .....04 95 73 03 18  
Centre Nautique .....04 95 73 02 11  
Les Terrasses d'Aragon .....04 95 73 51 07  
Le Café de la Poste .....04 95 73 04 58

Epicerie  
Chez Lucette .....06 88 22 94 70

SortieB'52 .....06 14 29 63 54

Hôtels  
Hôtel du Roy d'Aragon .....04 95 73 03 99  
Santa Teresa.....04 95 73 11 32  
Genovese .....04 95 73 12 34  
Hôtel Caravelle .....04 95 73 00 03  
Centre Nautique .....04 95 73 02 11  
Hôtel des Pêcheurs Cavallo .....04 95 72 04 43



# Nautical CHANNEL

[www.nauticalchannel.net](http://www.nauticalchannel.net)

LA SEULE CHAÎNE DE TÉLÉVISION ENTIÈREMENT CONSACRÉE AU NAUTISME

DIFFUSÉE SUR TOUTE L'EUROPE, SUR LES ÉTATS UNIS ET SUR LA RUSSIE  
VIA SATELLITE OU PAR LE DIGITAL TERRESTRE

DIFFUSÉE PAR 88 OPÉRATEURS, RÉPARTIS SUR PLUS DE 40 PAYS,  
NAUTICAL CHANNEL OFFRE UNE COMMUNICATION TÉLÉVISÉE:  
EN ANGLAIS, ALLEMAND, FRANÇAIS ET RUSSE

# LE MOT DU MAIRE DE PORTO-VECCHIO



Porto-Vecchio, une cité tournée vers la mer et la plaisance

C'est toujours avec un grand plaisir que la Ville de Porto-Vecchio accueille la quatrième édition de la course « Corsica Classic ». Cette régata a au fil des ans acquis ses lettres de noblesse et est devenue un rendez-vous incontournable.

Le port de Porto-Vecchio sera de nouveau l'écrin d'une flotte prestigieuse composée de yachts de tradition et invitera les amoureux de la mer à l'évasion. Porto-Vecchio a résolument choisi d'inscrire son développement dans une stratégie autour du tourisme et du sport.

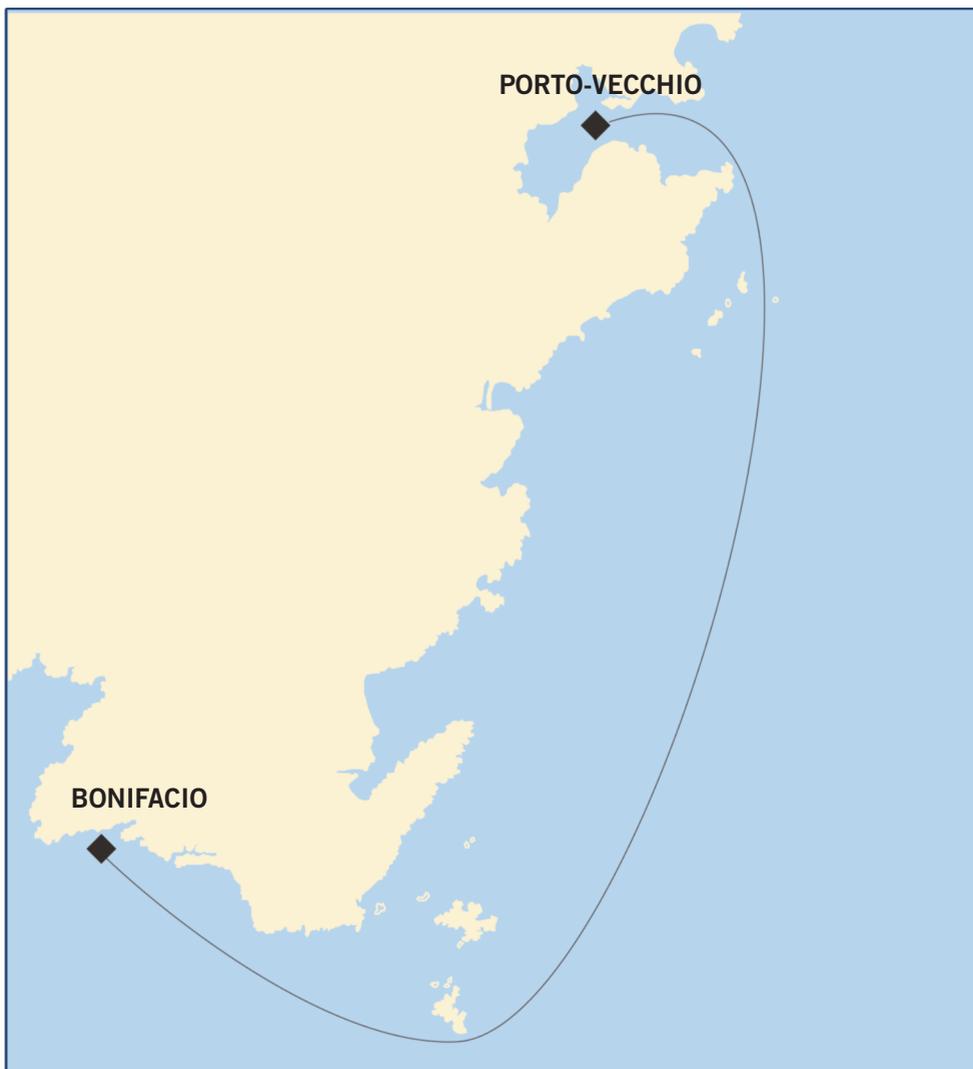
Le projet d'extension du port de plaisance vient à point nommé pour concrétiser cette volonté municipale ambitieuse. Le futur port est un projet d'avenir, économiquement capital pour le territoire communal et ses habitants, créateur d'emplois et de richesses. Notre objectif : offrir à Porto-Vecchio et aux plaisanciers, un port exemplaire, moderne et digne de la première station touristique de Corse.

La réussite du Grand Départ du Tour de France 2013 confirme bien l'expertise communale en matière d'événementiel sportif d'envergure. Terrain de jeu idéal pour les sportifs amateurs ou professionnels, Porto-Vecchio s'engage de près dans les événements nautiques. Tournée vers la mer et la plaisance, la présence de la « Corsica Classic » et de ses splendides bâtiments témoignent de l'image maritime attractive de notre commune.

Comme lors des précédentes éditions, c'est un public nombreux qui profitera de cet événement et nous en sommes heureux. La ville remercie encore les organisateurs de la « Corsica Classic » pour leur implication et pour leur volonté renouvelée d'associer Porto-Vecchio à cette formidable épopée !

Georges MELA  
Maire de Porto-Vecchio

VENDREDI 30 AOÛT  
CINQUIÈME COURSE  
BONIFACIO - PORTO-VECCHIO



# PORTO-VECCHIO :

## LES ADRESSES UTILES

Capitainerie .....04 95 70 17 93  
Office du Tourisme .....04 95 70 09 58

Pressing  
Bleu Kavande.....04 95 72 28 26

Pharmacie  
La Nouvelle .....04 95 70 06 62

Boulangerie  
Pietri .....04 95 70 29 29  
Simoni-Barthélémy .....04 95 70 09 84

Taxi  
La Marine port de plaisance.....04 95 72 10 34

Epicerie  
A media .....04 95 21 64 37  
A licatta.....04 95 70 44 49

Sortie  
Via Notte .....04 95 72 02 12

Restaurants  
A Merendella.....04 95 70 51 96  
U Passaghju .....04 95 20 15 56  
Antigu 51 .....04 95 70 39 33  
L'Endroit.....04 95 70 63 63  
A Furana .....04 95 70 58 03  
Le Bistrot.....04 95 70 22 96  
Café la Marine .....04 95 70 08 33  
U Molu .....04 95 70 04 05  
A Stenda .....04 95 70 15 51  
Chez Anna .....04 95 70 19 97  
Le Figuier .....04 95 72 08 78  
Sous la Tonnelle .....04 95 70 02 71  
La table de Nathalie.....04 95 71 65 25  
A Cantina di l'Oriu .....04 95 25 95 89  
Le Goeland.....04 95 70 14 15  
Le Lodge .....04 95 22 47 93  
Show Boat.....04 95 52 02 07  
Coté Place.....04 95 77 26 03  
Cabanon Bleu .....06 11 69 00 56  
Cala Rossa .....04 95 71 61 51  
Kilina.....04 95 71 60 43

Hôtels  
Le Goeland .....04 95 70 14 15  
Hôtel du Roi Théodore .....04 95 70 03 23  
Kilina Hôtel.....04 95 71 60 43  
Les Roches Blanches .....04 95 70 17 00  
E Casette.....04 95 70 13 66  
Grand Hôtel Cala Rossa .....04 95 71 61 51  
Casadelmare .....04 95 72 34 34  
La Plage Casadelmar .....04 95 71 02 30



CASADELMAR

LA MER, TOUTE LA MER ET RIEN QUE LA MER.



ROUTE DE PALOMBAGGIA  
20137 PORTO VECCHIO

TEL.: 04 95 72 34 34  
WWW.CASADELMAR.FR - INFO@CASADELMAR.FR

francebleu.fr



france  
**bleu**  
RCFM



# radio partenaire de la 4<sup>e</sup> Corsica Classic

**101.7** Calvi  
**102.1** Girolata  
**100.5** Ajaccio  
**102.2** Propriano  
**98.2** Bonifacio  
**101.8** Porto Vecchio  
**101.7** Bastia

vu d'ici



SAMEDI 31 AOÛT  
SIXIÈME COURSE  
PORTO-VECCHIO - BONIFACIO





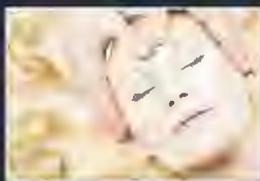
# IMPERIAL YACHT SERVICE

*even more & further*

For your yacht



For your guests



And for you

Berths  
Events  
Leisure  
Welfare  
Security  
Supplies  
Nightlife  
Discovery  
Transports  
Provisioning  
Fuel bunkering  
Technical assistance...

## YACHT AGENT - LUXURY CONCIERGE SERVICES

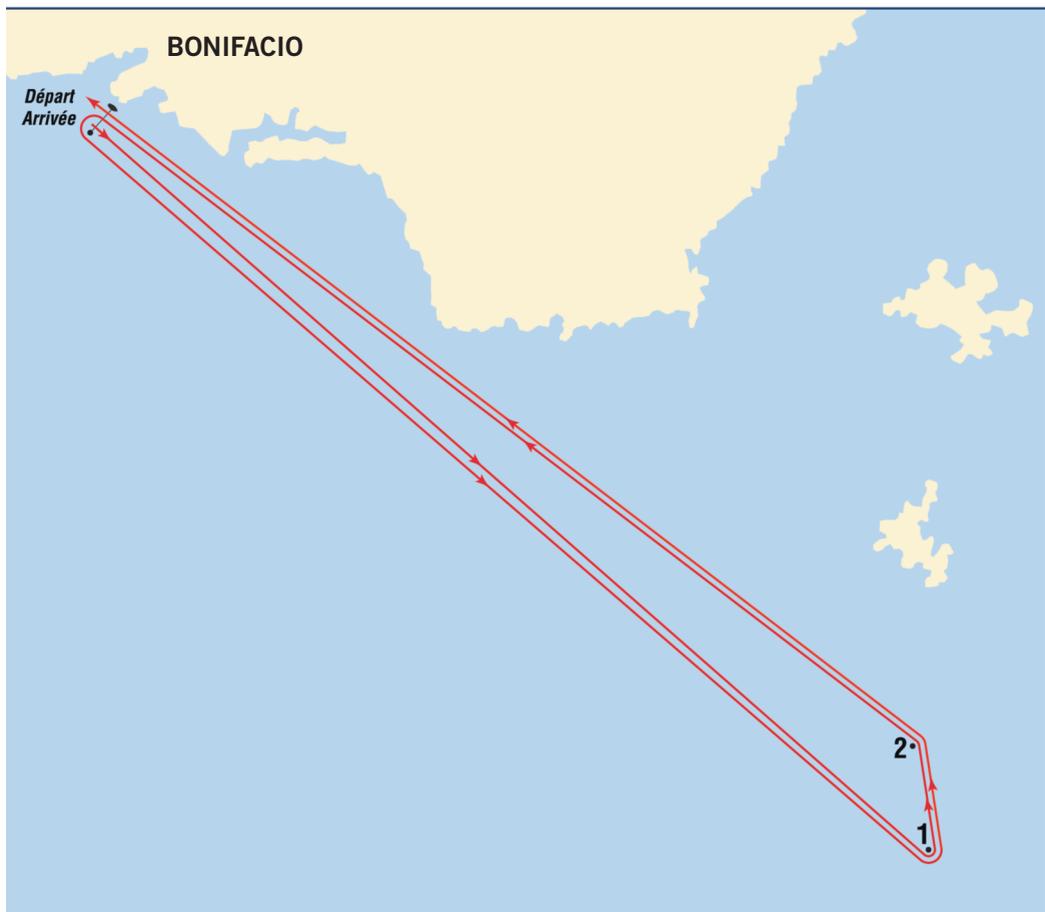
Your favorite partner in Corsica



Quai de la Citadelle - Port Tino Rossi - 20000 AJACCIO  
Mob. +33 (0)6 68 97 67 68 Office: +33 (0)4 95 52 25 70  
[contact@i-ys.com](mailto:contact@i-ys.com)

[www.i-ys.com](http://www.i-ys.com)

DIMANCHE 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE  
SEPTIÈME COURSE  
GRAND PRIX  
DE LA VILLE DE BONIFACIO



# Participants 4<sup>ème</sup> édition

## Corsica Classic

### Epoque Aurique :

Moonbeam Of Fife (30m) FR  
Nan of Fife (25m) FR\*  
Vistona (17m) IT

### Epoque Marconi :

The Blue peter (20m) UK  
Eileen (18m) FR  
Irina VII (16m) FR  
Tomahawk (15m) UK  
Havsornen (16m) NL  
Eilidh (20m) BE  
Oiseau de Feu (21m) FR  
Sky Lark (18m) USA  
Sonda (12m)FR  
Rowdy (18m) UK  
Orianda (26m) IT\*  
Stormy Weather (17m) UK  
Bounty (17m) FR

### Classique Marconi :

AschantiV (42m) GER\*  
Tamory (27m) UK  
Aitor (24m) FR  
Windrush II (14m) FR\*  
Yen-li (11m) FR  
Ratafia (11m) FR  
Aigue-blu (13m) FR  
Lys (17m) MC  
Cin Cin (12m) IT  
Peteteka Of Ville (12m) IT  
Palydoniell (12m) FR\*

### Esprit de tradition :

Paihere (10m) FR\*  
Faiaoahe (20m) FR  
Serena (14m) FR

### Swan :

Scherzo (16m) (Swan 47) CH  
Rosy Pelican (15m) (Swan 44) GER

# SOIF DE CORSE



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGÉREUX POUR LA SANTÉ. CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



Aigue Blu



Bounty



Cin Cin



Faiaoahe



Serena



Scherzo



Irina VII



Sky Lark



Havsornen



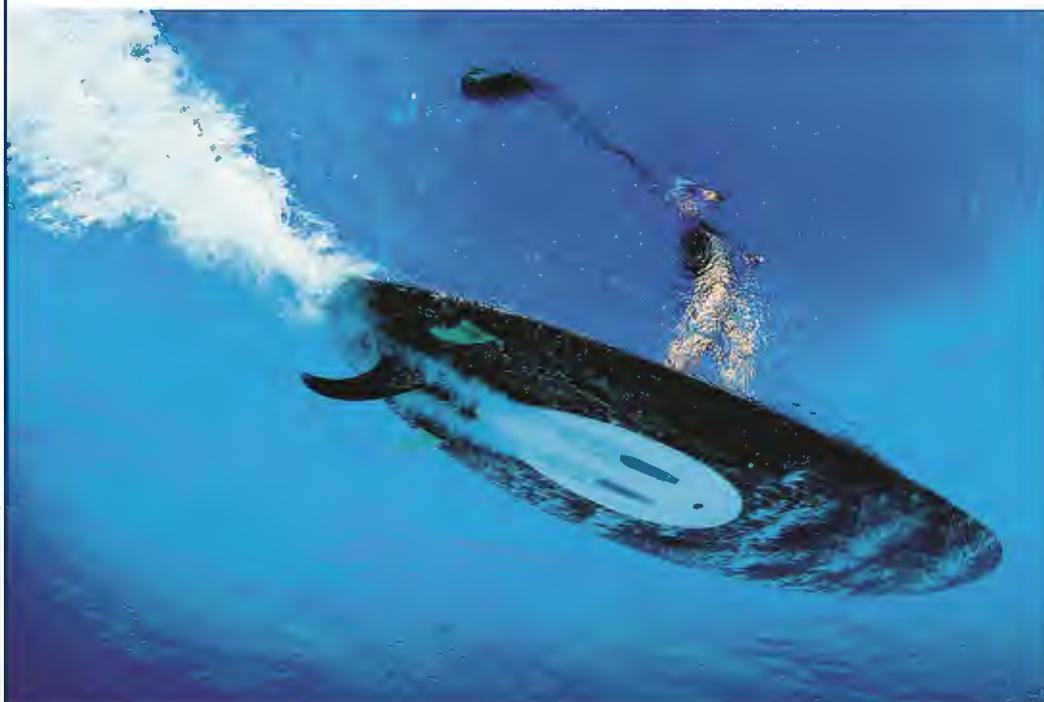
Eilidh



Rowdy



Oiseau de Feu



***wavejet***

P R O P U L S I O N

Sales contact: [kenny.jacob@free.fr](mailto:kenny.jacob@free.fr)

# *L'EQUIPE* Sport & Style

Sport & Style,  
le magazine lifestyle et haut de gamme  
pour les hommes d'aujourd'hui.  
Sport & Style vous fait découvrir  
une autre façon de mettre en scène  
l'époque, le sport, les tendances,  
le rêve et la culture du beau geste,  
mais vous offre aussi le mode d'emploi  
du corps et de l'esprit au quotidien.



[www.sportstyle.fr](http://www.sportstyle.fr)

# 51 ROSÉ

# FRAIS ET FRUITÉ

À SERVIR DANS UN VERRE 51 PISCINE



DJE 43386862700020 - NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

Le grand verre 51 Piscine permet d'allonger un volume de 51 Rosé (2 cl) avec beaucoup d'eau et une cascade de glaçons.  
L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

facebook.com/51officiel 